

# Popup-Strandmuschel

**idena**  
Wir leben Ideen.

- Ⓓ Aufbauanleitung ⒼⒸ Assembly instructions Ⓕ Instruction de montage  
Ⓔ Instrucciones de montaje Ⓘ Istruzioni per il montaggio  
ⒹⒻ Opbouwaanwijzing Ⓔ Monteringsanvisningar ⒼⒼ Instrukcja montażu



- Ⓓ **ACHTUNG!** Kein Spielzeug.  
ⒼⒸ **WARNING!** Product is not a toy.  
Ⓕ **ATTENTION !** Produit n'est pas un jouet.  
Ⓔ **¡ADVERTENCIAS!** ¡No se trata de un juguete!  
Ⓘ **AVVERTENZE!** Non è un giocattolo!  
ⒹⒻ **WAARSCHUWING!** Geen speelgoed!  
Ⓔ **VARNING!** Detta är ingen leksak!  
ⒼⒼ **UWAGA!** Produkt nie jest zabawką!



## D AUFBAUANLEITUNG

1. Entfernen Sie auf der ausgewählten Fläche Steine, Stöcke oder spitze Gegenstände, die den Boden der Strandmuschel beschädigen könnten.
2. Nehmen Sie die gefaltete Strandmuschel und die Heringe aus der Tasche.
3. Streifen Sie das schwarze Band ab, damit sich die Strandmuschel von selbst entfalten kann.
4. Stellen Sie die Strandmuschel in die gewünschte Position.
5. Befestigen Sie die Strandmuschel mit Hilfe der Heringe am Boden (beachten Sie die hierfür vorgesehenen 4 schwarzen Schlaufen).
6. Sichern Sie die Strandmuschel zusätzlich durch die zwei Abspannleinen am Boden. Achten Sie darauf, dass die Leinen straff mit dem Boden verbunden sind.

### Abbauanleitung

Bitte folgen Sie den Abbildungen!

1. Entfernen Sie die 6 Heringe sowie die 2 Abspannleinen und säubern Sie den Boden des Zeltes (Abb. 1).
2. Bringen Sie das Mittelteil mit den zwei Seitenteilen zusammen und halten Sie diese mit der Hand fest. Dann drehen Sie die Strandmuschel in die vertikale Position mit der schwarzen Schlaufe nach unten (Abb. 2 – 5).
3. Biegen Sie den oberen Teil der Strandmuschel über Kopf senkrecht nach unten und legen Sie die sich daraus ergebenden zwei eingedrehten Hälften ineinander, um einen Kreis zu formen (Abb. 6 – 8).
4. Streifen Sie die Schlaufe um die zusammengefaltete Strandmuschel (Abb. 9).

### Pflegehinweis

- Reinigen Sie die Strandmuschel mit Wasser.
- Bewahren Sie die Strandmuschel an einem trockenen und abgedunkelten Ort auf.

### ! ACHTUNG

- Achten Sie darauf, dass die Strandmuschel mit der offenen Seite der Windrichtung abgewandt aufgebaut wird. Bei starkem Wind sollte die Strandmuschel nicht aufgebaut werden, da die Gefahr besteht, dass sich die Befestigungen lösen und die Strandmuschel wegfliegt. Hierbei könnten Personen verletzt werden. Bei Anwendung unter widrigen Bedingungen kann dieses Produkt beschädigt werden.
- Verzichten Sie nicht auf individuelle Sonnenschutzmittel zum Schutz Ihrer Haut.
- Die Strandmuschel schützt nicht vor Regen.

### Vorsichtsmaßnahmen gegen Feuer

Denken Sie daran, dass die Strandmuschel aus brennbarem Material besteht. Beachten Sie daher die folgenden Hinweise:

- Stellen Sie keine Koch- und Heizgeräte in der Strandmuschel und in deren Nähe auf.
- Hängen Sie keine Beleuchtungskörper in der Strandmuschel und in deren Nähe auf.
- Rauchen Sie nicht in der Strandmuschel.
- Von offenen Flammen fernhalten!

## GB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. From the chosen area, remove stones, sticks and sharp objects that could damage the bottom of the beach shelter.
2. Take the folded beach shelter and the tent pegs out of the bag.
3. Slip off the black strap so that the beach shelter may unfold on its own.
4. Place the beach shelter in the desired location.
5. Fix the beach shelter to the ground using the tent pegs (use the intended 4 black loops for this).
6. Additionally secure the beach shelter to the ground with the two guy ropes. Ensure that the ropes are tightly fixed to the ground.

### Disassembly instructions

Please use the figures below as guidance!

1. Remove the 6 tent pegs as well as the 2 guy ropes and clean the base of the tent (fig. 1).
2. Bring together the middle section with the two side sections and hold these together using your hand. Afterwards, turn the beach shelter into a vertical position with the black strap facing downwards (figs. 2 – 5).
3. Bend the top part of the beach shelter vertically downwards from above, and place the two twisted halves that have thus formed into each other in order to create a circle (figs. 6 – 8).
4. Slip the loop around the folded beach shelter (fig. 9).

### Maintenance instructions

- Clean the beach shelter using water.
- Store the beach shelter in a dry and dark place.

## I ATTENTION

- Ensure that the open side of the beach shelter does not face the wind direction. The beach shelter should not be set up with strong winds, because there is a risk that the fixings will become loose and the beach shelter will fly away. People could become injured because of this. Use in adverse conditions may damage this product.
- Please do not forget to apply sunscreen individually in order to protect your skin.
- The beach shelter does not protect against rain.

### Fire safety measures

Keep in mind that your beach shelter is made up of flammable materials. Therefore, never disregard the following warnings:

- Do not place cooking or heating appliances in or near the beach shelter.
- Do not hang any lighting fixtures in or near the beach shelter.
- Do not smoke in the beach shelter.
- Keep away from open flames!

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Retirez de la surface d'installation choisie toute pierre, bâton ou objet pointu susceptible d'endommager la surface de fond de la tente de plage.
2. Prenez la tente de plage pliée et les piquets dans leur sac.
3. Retirez la bande noire afin que la tente de plage se déplie d'elle-même.
4. Installez la tente de plage dans la position désirée.
5. Fixez la tente au moyen de piquets en les plantant au sol (utilisez à cet effet les 4 passants noirs).
6. Assurez plus de stabilité à la tente de plage en utilisant les deux drisses. Veillez à les tendre au sol.

### Instructions de démontage

Veillez vous conformer aux illustrations suivantes :

1. Retirez les 6 piquets de tente ainsi que les deux drisses et nettoyez la surface de fond de la tente (ill. 1).
2. Ramenez la partie centrale entre les deux parties latérales et maintenez-les manuellement. Puis inclinez la tente de plage à la verticale en orientant les passants noirs vers le bas (ill. 2 – 5).
3. Courbez vers le bas la partie supérieure de la tente de plage de manière à écraser verticalement sa hauteur et recouvrez les deux moitiés l'une sur l'autre afin de former un cercle (ill. 6 – 8).
4. Enroulez les cordons autour de la tente de plage repliée (ill. 9).

### Instructions de nettoyage

- Nettoyez la tente de plage avec de l'eau.
- Conservez la tente de plage dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.

## I ATTENTION

- Veillez à ce que la tente de plage soit montée de manière à ce que sa partie ouverte soit détournée de la direction du vent. Lors de vents forts, la tente de plage ne doit pas être montée, car il existe alors le risque de détachement des fixations et de l'envol de la tente, ce qui peut engendrer des blessures corporelles. L'utilisation de ce produit dans des conditions défavorables peut l'endommager.
- L'utilisation de cet article ne dispense pas de l'application d'une protection solaire adaptée à votre peau.
- La marquise du toit permet de vous abriter à l'ombre.

### Précautions concernant le risque d'incendie

N'oubliez pas que votre tente de plage est constituée de matériaux inflammables. Toujours observer en conséquence les consignes suivantes :

- Ne placez pas d'appareils de cuisson ou de chauffage dans l'abri de plage ou à proximité.
- Ne suspendez pas d'appareils d'éclairage dans l'abri de plage ou à proximité.
- Ne fumez pas dans l'abri de plage.
- Tenez-vous à l'écart des flammes nues !

## E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Retire de la zona seleccionada cualquier piedra, palo u objeto punzante que pueda dañar el fondo de la concha de playa.
2. Saca de la bolsa la concha de playa doblada y las clavijas.
3. Retira la cinta negra para que la concha de playa pueda desplegarse por sí misma.
4. Coloca la concha de playa en la posición deseada.
5. Fije la concha de playa al suelo con las clavijas (observe los 4 lazos negros previstos para ello).
6. Asegure el refugio de la playa adicionalmente con las dos líneas de sujeción en el suelo. Asegúrate de que las líneas están bien conectadas a la tierra.

### Instrucciones de desmontaje

Por favor, siga las ilustraciones.

1. Retire las 6 estacas y los 2 vientos y limpie el suelo de la tienda (fig. 1).
2. Junte la sección central con las dos secciones laterales y sujételas con la mano. A continuación, ponga la concha de playa en posición vertical con el lazo negro hacia abajo (fig. 2 - 5).
3. Doble la parte superior de la concha de playa hacia abajo en sentido vertical por encima de la cabeza y coloca las dos mitades resultantes retorcidas una dentro de la otra para formar un círculo (fig. 6 - 8).
4. Enrolle el bucle alrededor de la concha de playa doblada (fig. 9).

### Instrucciones de cuidado

- Limpia la concha de la playa con agua.
- Guarda la concha de playa en un lugar seco y oscuro.

## I ATENCIÓN

- Asegúrate de que el refugio de la playa está colocado con el lado abierto en dirección contraria al viento. El refugio de playa no debe montarse con vientos fuertes, ya que existe el riesgo de que las sujeciones se suelten y el refugio de playa salga volando. Esto podría provocar lesiones a las personas. Si se utiliza en condiciones adversas, este producto puede resultar dañado.
- No utilice cremas solares individuales para proteger su piel.
- La concha de la playa no protege de la lluvia.

### Precauciones contra el fuego

Recuerde que la concha de la playa está hecha de material combustible. Por lo tanto, observe las siguientes instrucciones:

- No coloque aparatos de cocina o calefacción en el refugio de la playa o cerca de él.
- No cuelgues ningún aparato de iluminación en la caseta de playa o cerca de ella.
- No fume en la caseta de playa.
- Manténgase alejado de las llamas.

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Rimuovere dall'area selezionata eventuali sassi, bastoni o oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il fondo della conchiglia.
2. Estraete la conchiglia piegata e i chiodini dal sacchetto.
3. Togliete il nastro nero in modo che la conchiglia si possa dispiegare da sola.
4. Posizionare la conchiglia nella posizione desiderata.
5. Fissare la conchiglia a terra con i picchetti (notare i 4 occhielli neri previsti a questo scopo).
6. Fissare la conchiglia a terra con i picchetti. Fissare il riparo in spiaggia anche con i due tiranti a terra. Assicurarsi che le linee siano ben collegate a terra.

### Istruzioni per lo smontaggio

Seguite le illustrazioni!

1. Rimuovere i 6 picchetti e i 2 tiranti e pulire il pavimento della tenda (fig. 1).
2. Unire la sezione centrale con le due sezioni laterali e tenerle ferme con la mano. Quindi girare la conchiglia in posizione verticale con l'occhiello nero rivolto verso il basso (fig. 2-5).
3. Piegare la parte superiore della conchiglia verticalmente verso l'alto e posizionare le due metà ritorte l'una dentro l'altra per formare un cerchio (fig. 6-8).
4. Avvolgere l'anello intorno alla conchiglia piegata (fig. 9).

### Istruzioni per la cura

- Pulire la conchiglia con acqua.
- Conservare la conchiglia in un luogo asciutto e buio.

## I ATTENZIONE

- Assicuratevi che il riparo da spiaggia sia posizionato con il lato aperto rivolto verso la direzione del vento. La pensilina non deve essere montata in caso di forte vento, in quanto c'è il rischio che i fissaggi si allentino e la pensilina voli via. Ciò potrebbe causare lesioni alle persone. Se utilizzato in condizioni avverse, il prodotto potrebbe subire danni.
- Non utilizzare creme solari individuali per proteggere la pelle.
- La conchiglia non protegge dalla pioggia.

### Precauzioni contro il fuoco

Ricordate che la conchiglia è fatta di materiale combustibile. Pertanto, osservare le seguenti istruzioni:

- Non collocare apparecchi di cottura o di riscaldamento all'interno o in prossimità del rifugio sulla spiaggia.
- Non appendere apparecchi di illuminazione all'interno o in prossimità della capanna.
- Non fumare nella capanna della spiaggia.
- Tenere lontano dalle fiamme libere!

## NL OPBOUWAANWIJZING

1. Verwijder alle stenen, stokken of scherpe voorwerpen die de bodem van de schelp kunnen beschadigen uit het gekozen gebied.
2. Neem de opgevouwen strandschelp en de knijpers uit de zak.
3. Strip de zwarte tape weg zodat de strandschelp uit zichzelf kan ontvouwen.
4. Plaats de strandschelp in de gewenste positie.
5. Bevestig de strandschelp aan de grond met behulp van de haringen (let op de 4 zwarte lussen die hiervoor zijn voorzien).
6. Zet de strandschelp extra vast met de twee scheerlijnen op de grond. Zorg ervoor dat de leidingen goed met de grond verbonden zijn.

### Demontage-instructies

Volg de illustraties!

1. Verwijder de 6 haringen en de 2 scheerlijnen en maak de vloer van de tent schoon (fig. 1).
2. Breng het middelste gedeelte samen met de twee zijgedeelten en houd ze op hun plaats met uw hand. Draai vervolgens de strandschelp in verticale positie met de zwarte lus naar beneden (fig. 2 - 5).
3. Buig het bovenste deel van de strandschelp verticaal naar beneden en plaats de zo ontstane twee gedraaide helften in elkaar tot een cirkel. (Fig. 6 - 8).
4. Wikkel de lus om de gevouwen strandschelp (fig. 9).

### Onderhoudsinstructies

- Maak de strandschelp schoon met water.
- Bewaar de strandschelp op een droge en donkere plaats.

## ! ATTENTIE

- Zorg ervoor dat de strandschelp wordt opgesteld met de open zijde van de windrichting afgewend. De strandschelp mag niet worden opgezet bij sterke wind, omdat het risico bestaat dat de bevestigingen losraken en de strandschelp wegvliegt. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel. Bij gebruik in ongunstige omstandigheden kan dit product beschadigd raken.
- Gebruik geen afzonderlijke zonnefilters om uw huid te beschermen.
- De strandschelp beschermt niet tegen regen.

### Voorzorgsmaatregelen tegen brand

- Vergeet niet dat de strandschelp gemaakt is van brandbaar materiaal. Neem daarom de volgende instructies in acht:
- Plaats geen kook- of verwarmingstoestellen in of bij het strandhuisje.
- Hang geen verlichtingsarmaturen in of bij het strandhuisje.
- Niet roken in de strandhut.
- Blijf uit de buurt van open vuur!

## S MONTERINGSANVISNINGAR

1. Ta bort alla stenar, pinnar eller vassa föremål som kan skada botten på strandskalet från det valda området.
2. Ta ut det vikta strandskalet och pinnarna ur påsen.
3. Ta bort den svarta tejpén så att strandskalet kan vecklas ut av sig självt.
4. Placera strandskalet i önskad position.
5. Fäst strandskalet på marken med hjälp av pinnarna (observera de 4 svarta öglorna som finns för detta ändamål).
6. Säkra strandskyddet ytterligare med de två staglinorna på marken. Se till att ledningarna är tätt anslutna till marken.

### Demoneringsanvisningar

Följ illustrationerna!

1. Ta bort de 6 pinnarna och de 2 spännlinorna och rengör tältets golv (fig. 1).
2. För ihop den mittersta delen med de två sidosektionerna och håll dem på plats med handen. Vänd sedan strandskalet i vertikalt läge med den svarta öglan nedåt (fig. 2 - 5).
3. Böj den övre delen av strandskalet vertikalt nedåt över huvudet och placera de två vridna halvorna inuti varandra så att de bildar en cirkel (fig. 6-8).
4. Linda öglan runt det vikta strandskalet (fig. 9).

### Skötselinstruktioner

- Rengör strandskalet med vatten.
- Förvara strandskalet på ett torrt och mörkt ställe.

## ! VARNING

- Se till att strandskyddet ställs upp med den öppna sidan vänd bort från vindriktningen. Strandskyddet bör inte sättas upp i starka vindar, eftersom det finns risk för att fästankordningarna lossnar och att strandskyddet flyger iväg. Detta kan leda till personskadorna. Om produkten används under ogynnsamma förhållanden kan den skadas.
- Använd inte enskilda solskyddsmedel för att skydda din hud.
- Strandskalet skyddar inte mot regn.

### Försiktighetsåtgärder mot brand

Kom ihåg att strandskalet är tillverkat av brännbart material. Därför ska du följa följande anvisningar:

- Placera inte matlagings- eller värmeapparater i eller nära strandskyddet.
- Häng inte upp några belysningsarmaturer i eller i närheten av strandhytten.
- Rök inte i strandstugan.
- Håll dig borta från öppen eld!

## PL INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Usuń z wybranego obszaru wszelkie kamienie, patyki i ostre przedmioty, które mogłyby uszkodzić dno muszli plażowej.
2. Wyjmij z torby złożoną muszlę plażową i kołki.
3. Odklej czarną taśmę, aby muszla plażowa mogła się sama rozłożyć.
4. Umieść muszlę plażową w wybranej pozycji.
5. Przymocuj muszlę plażową do podłoża za pomocą kołków (zwróć uwagę na 4 czarne pętle przeznaczone do tego celu).
6. Zabezpiecz wiatę plażową dodatkowo dwoma linami odciągowymi na ziemi. Upewnij się, że przewody są szczelnie połączone z podłożem.

### Instrukcja demontażu

Prosimy o śledzenie ilustracji!

1. Usunąć 6 kołków i 2 linki odciągowe i oczyścić podłogę namiotu (rys. 1).
2. Połącz środkową część z dwiema bocznymi i przytrzymaj je ręką. Następnie obróć muszlę plażową do pozycji pionowej z czarną pętlą skierowaną w dół (rys. 2 - 5).
3. Zegnij górną część muszli plażowej pionowo w dół nad głową i umieść powstałe w ten sposób dwie skręcone połowiki wewnątrz siebie, tworząc koło (rys. 6 - 8).
4. Owiń pętlę wokół złożonej muszli plażowej (rys. 9).

### Wskazówki dotyczące pielęgnacji

- Oczyść muszlę plażową wodą.
- Muszlę plażową należy przechowywać w suchym i ciemnym miejscu.

## ! UWAGA

- Upewnij się, że wiatka plażowa jest ustawiona z otwartą stroną skierowaną z dala od kierunku wiatru. Wiaty plażowej nie należy stawiać przy silnym wietrze, ponieważ istnieje ryzyko, że mocowania poluzują się i wiatka plażowa odleci. Może to spowodować obrażenia u osób. W przypadku stosowania w niekorzystnych warunkach, produkt ten może ulec uszkodzeniu.
- Nie należy stosować indywidualnych kremów przeciwsłonecznych do ochrony skóry.
- Muszla plażowa nie chroni przed deszczem.

### Środki ostrożności przeciwko pożarom

Pamiętaj, że muszla plażowa wykonana jest z materiału łatwopalnego. Dlatego należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Nie należy umieszczać urządzeń do gotowania lub ogrzewania w schronie plażowym lub w jego pobliżu.
- Nie należy wieszać żadnych opraw oświetleniowych w chacie plażowej lub w jej pobliżu.
- Nie należy palić w chacie na plaży.
- Trzymać z dala od otwartego ognia!